



**Legs de traditions de soin,
courage & compassion**

**Legacy of Care, Courage
& Compassion**



Julie Turenne-Maynard.

**LE FLAMBEAU NE DOIT PAS S'ÉTEINDRE!
A LEGACY THAT MUST LIVE ON**

Le projet Legs de traditions de soins, de courage et de compassion rend hommage aux 48 congrégations féminines qui ont œuvré pour le mieux-être des Manitobains, tout en s'assurant que la flamme reste bien allumée.

« Tous les Manitobains, quelle que soit leur foi, peuvent remercier ces religieuses d'hier et d'aujourd'hui pour leur service dévoué et sans relâche à la communauté, affirme le directeur général de l'Association catholique de la santé du Manitoba (ACSM), Wilmar Chopyk. Ces femmes courageuses à l'esprit pionnier nous ont apporté les soins de santé et sociaux, l'éducation, et elles ont travaillé dans nos paroisses pour améliorer notre qualité de vie. »

Le 8 mars dernier, l'ACSM a lancé un projet d'envergure, le projet Legs de traditions de soins, de courage et de compassion, pour célébrer les 48 congrégations féminines qui ont œuvré au Manitoba depuis plus de 170 ans dans divers domaines. Parmi elles, 24 congrégations existent encore aujourd'hui malgré un âge moyen de leurs membres de plus de 80 ans!

Toutes les 48 seront honorées en recevant notamment le prix Caritas de la Fondation catholique du Manitoba le 22 avril prochain, mais aussi par des conférences, une exposition, des livres, un documentaire historique et pédagogique de Buffalo Gal Pictures sur l'œuvre de ces femmes, qui sera diffusé au printemps 2016 à la télévision nationale, ou encore un monument commémoratif sculpté par la Franco-Manitobaine Madeleine Vrignon.

Plus qu'un hommage, ce projet se veut aussi un moyen d'assurer la continuité du travail de ces religieuses. C'est un legs. Par exemple, « on organise trois conférences, avant tout pour susciter de l'intérêt chez les gens pour les projets des sœurs, les enflammer, les inspirer, les embarquer dans leur philosophie », dévoile la coordonnatrice du projet, Julie Turenne-Maynard.

L'inspiration passera aussi par une exposition itinérante à travers la province et par la publication de livres au printemps 2016 avec, entre autres, « des lettres qu'on a demandé aux sœurs de s'écrire à elles-mêmes quand elles étaient plus jeunes, pour partager leur vécu », annonce Julie Turenne-Maynard.

Toutes ces célébrations s'étaleront sur 24 mois. L'ACSM, aidée par la Corporation catholique de la santé du Manitoba comme commanditaire principal, espère que le flambeau continuera de briller même si les congrégations religieuses s'éteignent de vieillesse!

The goal of the Legacy of Care, Courage & Compassion project is to honour the 48 Catholic women religious orders that have worked to ensure the wellbeing of Manitobans, while also guaranteeing that their legacy endures.

"All Manitobans, regardless of their religious affiliation, can thank past and present-day Sisters for their tireless and dedicated service to the community," says Wilmar Chopyk, Executive Director of the Catholic Health Association of Manitoba (CHAM). "Those courageous pioneers brought us health care, social services and education and worked in our parishes to enhance our quality of life."

CHAM launched the Legacy of Care, Courage & Compassion project on March 8, a large-scale initiative aimed at celebrating the 48 congregations of women religious that have been active in Manitoba in a number of areas for over 170 years. Twenty-four of those congregations are still around today, despite the fact that the average member is over 80 years of age.

All 48 communities will be honoured by receiving the Catholic Foundation of Manitoba's Caritas Award on April 22. There will also be conferences, an exhibition and books, as well as a historical and educational documentary by Buffalo Gal Pictures on the work of these women, to be aired on national television in spring 2016. In addition, Franco-Manitoban artist Madeleine Vrignon will sculpt a monument in commemoration of their work.

The Legacy project is more than simply a tribute to the Sisters' work. It's also meant as a way to ensure that their legacy lives on. For instance, "three conferences are being organized, primarily to spark public interest in the Sisters' work, generate enthusiasm, inspire people and engage them in the Sisters' philosophy," explains project coordinator Julie Turenne-Maynard.

It's hoped that people will also be inspired by a traveling exhibition that will make its way around the province and by the publication of books in spring 2016, which, among other topics, will include "letters that we've asked the Sisters to write to their younger selves, sharing what they've experienced," adds Julie Turenne-Maynard.

The celebrations will take place over a two-year period. CHAM, supported by its main sponsor, the Catholic Health Corporation of Manitoba, hopes that the flame will continue to burn brightly even if the religious congregations themselves fade away.

VOICI UNE LISTE DES COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES CATHOLIQUES FÉMININES QUI ONT SERVI AU MANITOBA.

THE FOLLOWING IS A LISTING OF THE CATHOLIC WOMEN RELIGIOUS CONGREGATIONS WHO HAVE SERVED IN THE PROVINCE OF MANITOBA.

- Sœurs Grises de Montréal
Grey Nuns of Montréal
- Sœurs des Saints Noms de Jésus et Marie
Sisters of the Holy Names of Jesus and Mary
- Sœurs du Sauveur
Sisters of the Savior
- Franciscaines Missionnaires de Marie (f.m.m.)
Franciscaines Missionnaires de Marie (f.m.m.)
- Sœurs de la Miséricorde
Misericordia Sisters
- Sœurs Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe (s.j.s.h.)
Sisters of St. Joseph of St. Hyacinthe
- Sœurs de Notre-Dame
School Sisters of Notre Dame
- Sœurs de La Providence
Sisters of Providence
- Sœurs de la Sainte Croix
Sisters of the Cross
- Missionnaires Oblates du Sacré-Coeur et de Marie Immaculée
Missionary Oblate Sisters of the Sacred Heart and Mary Immaculate
- Filles de la Croix de St-André
- Servantes de l'Immaculée Conception
- Sœurs Servantes de Marie Immaculée
Sisters Servant of Mary Immaculate
- Sœurs de Notre-Dame des Missions
Sisters of Our Lady of the Missions
- Sœurs Dominicaines de l'Enfant Jésus
- Sœurs de la Charité du Bon Pasteur
Our Lady of Charity of the Good Shepherd
- Religieuses Carmélites
- Sœurs du Bon Pasteur
Sisters of the Good Shepherd
- Petites Sœurs de la Sainte Famille
Little Sisters of the Holy Family
- Sœurs Bénédictines
Benedictine Sisters
- Sœurs de la Charité (Sœurs Grises) St. Hyacinthe
- Sœurs Ursulines de Tildonck (Malines)
- Congrégation de Notre-Dame de Sion
Congregation of Our Lady of Sion
- Sœurs de la Présentation de Marie
Sisters of the Presentation of Mary
- Sœurs Adoratrices du Précieux-Sang
Sisters Adorers of the Precious Blood (R.P.B.)
- Sœurs de Saint-Joseph de Toronto
Sisters of St. Joseph of Toronto
- Sœurs de la Providence de Saint-Paul
Sisters of Providence of St. Vincent de Paul
- Sisters of Services
- Petites Missionnaires de St. Joseph d'Otterburne
- Sœurs de la Charité d'Halifax
Sisters of Charity of Halifax
- Felician Sisters of Buffalo
- Religieuses du Sacré Cœur de Jésus
- Sœurs de Sainte-Marthe de Saint-Hyacinthe (S.M.S.H.)
- Sisters of Our Lady of the Cross
- Sœurs de la Charité de l'Immaculée Conception
- Servantes de Marie (ND du St Rosaire)
- Sœurs de Saint-Joseph (Bourg)
- Groupe Monde et Espérance
- Oblates Missionnaires de Marie-Immaculée
- Sœurs de Sainte-Croix
Sisters of Holy Cross
- Fidèles Compagnes de Jésus
Faithful Companions of Jesus
- Missionnaires de la Charité (Mère Thérèse)
Missionnaires of Charity (Mother Theresa)
- Sœurs de l'Enfant-Jésus
Sisters of the Child Jesus
- Sisters of Mission Service
- Handmaids of the Holy Child Jesus (H.H.C.J.)
Filles de la Sagesse (f.d.l.s.)
- Missionary Apostles of Christ in the Eucharist (MACE Sisters)
- Sœurs de Charité de la Providence (Kingston)
- Sœurs Ursulines de Prelate
Ursuline Sisters of Prelate
- Pallotine Sisters of the Society of the Catholic Apostolate